

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 — 29

Telefo on alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Hoofdredacteur: J. C. Maas

## Krappe begroting in V S ingediend

WASHINGTON — President Johnson heeft vandaag in het Amerikaanse congres een „krappe“ begroting van 186,1 miljard dollar ingediend die in hoge mate steunt op zijn voorstel voor een belastingtoeslag van tien procent. De defensiekosten worden voor op 1 juli beginnende begrotingsjaar op 79,8 miljard dollar geraamd, waarbij nog geen rekening is gehouden met de kosten van de Pueblo-affaire.

## Johnson pleit opnieuw voor belastingtoeslag

Met het oog op de tegenstand die de belastingvoorstellen tot dusver in het congres hebben ondervonden, pleit nu al zeven jaar durende hoogconjunctuur in de Verenigde Staten voor een belastingtoeslag van tien procent. Hij raamt de inkomsten, met inbegrip van de belastingverhoging, voor het komende begrotingsjaar op 178,1 miljard dollar. Het tekort zal ongeveer acht miljard dollar bedragen, vergeleken met een tekort van 19,8 miljard voor de lopende begrotingsjaar. Zonder de belastingverhoging zal het tekort tot 21,8 miljard dollar bedragen. „In een economie die reed een krachtige expansie vertoont zal een tekort van omvang in 1969 duidelijk sterk dalen tot de inflatoire druk“, zo zegt hij.

**Tekort**  
De uitgaven die de sterkste stijging te zien geven zijn die voor de gezondheidszorg, gevolgd door de sociale voorzieningen. Om de belastingtoeslag voor het congres aanvaardbaar te maken stelt president Johnson een ruimtelijke-ontwikkeling, landbouw, scheepbouw en het onderzoek van de zee. Hij wil echter meer uitgaven voor werkverschaffing, bestrijding van de misdaad, geboorteregeling, gezondheidszorg, toezicht op lucht- en waterverontreiniging en onderwijs.

## Normaal gewerkt in haven

WILLEMSTAD — In de haven van Curaçao is in het voorbije week-end normaal gewerkt. Het werk is niet door kortstondige stakingen opgehouden. Zo werd van bevoegde zijde vernomen.

Zoals de Amigoe eerder berichtte, heeft de Algemene Haven Unie (AHU) aangekondigd, dat men zou een geleidelijk gegeven aan de leden van de vakbond om de heer Hansen voor te stellen in de haven te handhaven regelmatig korte stakingen. De AHU heeft vandaar dat de heer Hansen geen voorman meer. De KNSM aanvaardt hem echter wel als geregistreerde losse havenarbeider. De heer Hansen was voorman in losse dienst.

Ook de heer Somsen is als chef van de KNSM nog te zien op de Westert aan het werk. Aan het hoofd van de KNSM in Nederland staat de heer Somsen, die hem is gaan vervangen. De KNSM is een samenwerkende organisatie van de AHU. Ook vanmorgen zijn de havenarbeiders normaal aan het werk gegaan.

Rond elf uur verwachtte men de bemanning van de (Papa) Godett en van de Westert om de haven te verlaten. Er lag geen schip van de KNSM in de haven. Wel was er het schip van de losse arbeiders te zien. De bestuursleden kwamen echter niet.

In de plaats van de heer Hansen deed vanmorgen iemand anders het werk van een voorman: het beste van de havenarbeiders. De vassie van de heer Hansen stelde zich bij de heer Hansen op, zodat zij buiten het werk vielen vanmorgen.

## Hartkleptransplantatie in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG. — Zuidafrikaanse chirurgen hebben een dubbele hartkleptransplantatie met menselijke weefsels verricht, zo is bekend uit Johannesburg vernomen. De operatie duurde zeven uren en werd op 23 januari verricht op een vrouw. Men meent dat de eerste operatie van dit soort in Afrika dat werd gedaan.

## J-Colombia wint weer

WILLEMSTAD — De Antilliaanse kampioensclub van 1966/1967, Jong Colombia, heeft zich wederom in het internationale voetbaltoernooi op Jamaica van zijn beste zijde laten zien. De J-Colombianen overwonnen het kampioenselftal van Bermuda met 2-0, twee treffers van José Constan- cia. Door deze overwinning heeft Jong Colombia voorlopig nog de beste papieren in handen om de titel „kampioen der kampioenen“ van het Caribisch gebied te veroveren.

Deze titel wordt zoals bekend naast de kampioenen van de Antillen en Bermuda, betwist door Jamaica, Trinidad en Haiti. De Antilliaanse versloegen in hun eerste wedstrijd de ploeg van Jamaica met 3-0, welke overwinning, zoals de Amigoe voor- spelde, de weg opende naar een goed gelijkspel tegen Trinidad en naar de 2-0 zege over Bermuda.

Trinidad was een van de sterke tegenstanders van Jong Colombia. Maar wellicht zijn sterkste rivaal vindt Jong Colombia woensdagavond wanneer het in het veld treedt tegen Haiti. Voorlopig prijkt de naam van de Antilliaanse kampioen echter bovenaan de ranglijst. Minder gunstig nieuws is dat de ploeg geteisterd wordt door een griepaanval. Het is niet bekend welke spelers het slachtoffer zijn geworden van deze ziekte.

Volgens functionarissen van het Pentagon bedragen de kosten van het reservepersoneel dat is opgeroepen (meer dan 14.000 man) al ten minste tien miljoen dollar per maand. Voor de economische hulpverlening aan het buitenland vraagt de president 2,5 miljard dollar en voor militaire bijstand 540 miljoen. Voor het lopende begrotingsjaar is de totale buitenlandse hulpverlening vastgesteld op 2.295 miljoen dollar.

Gezondheidszorg, werkgelegenheid en sociale voorzieningen vragen in het komende begrotingsjaar 51,9 miljard dollar tegen in het lopende jaar 46,4 miljard. Voor het ruimteonderzoek wil president Johnson 447 miljoen dollar minder besteden dan dit jaar. Hij verklaarde echter dat de Verenigde Staten het onderzoek van de planeten niet zullen opgeven. Hij zei de ontwikkeling van een nieuw ruimtevaartuig aan te bevelen dat in 1973 een reis naar Mars moet maken.



De militaire uitgaven zullen in het komende begrotingsjaar met 79,8 miljard dollar 3,3 miljard dollar hoger zijn dan in het lopende begrotingsjaar. De kosten van de oorlog in Vietnam worden op 25,8 miljard dollar geraamd. Sedert de uitbreiding van de oorlogshandelingen in 1965 hebben de Verenigde Staten 76.363 miljoen dollar aan Vietnam uitgegeven. Bij de berekening van de defensieuitgaven kon geen rekening worden gehouden met de kosten die het geschil met Noord-Korea over de Pueblo met zich meebrengt.

## Franse onderzeeër met 50 man vermist

### Opsporingen nog zonder resultaat

TOULON — De nasporingen naar de sinds zaterdagavond vermiste Franse duikboot Minerve hebben tot dusver geen resultaat opgeleverd, zo is zondag omstreeks middernacht in Toulon bekendgemaakt.

In het gebied waar men zoekt, zijn verscheidene olievllekken waargenomen, maar deze zijn zo talrijk en liggen zo ver uit elkaar, dat zij geen aanwijzing vormen voor de plaats van de duikboot. Volgens een oud-commandant van de Minerve heeft het vaartuig zuurstof voor 100 uur aan boord. Men weet echter niet precies wanneer de boot onder water is gegaan. De Minerve kan ongeveer 500 meter duiken. In het betrokken gebied is de zee ongeveer 2.500 meter diep.

Sinds 17 januari staat de Minerve onder bevel van luitenant-ter-zee Andre Fauve die 51 man onder zich heeft, onder wie vijf officieren en onderofficieren.

De duikboot nam zaterdagochtend deel aan een oefening in een gebied op 40 km ten zuidoosten van Toulon. Het vaartuig bevond zich toen op een diepte van 12 meter en stond in radiocontact met een verkenningsschip, dat de taak had de duikboot „op te sporen“. Als gevolg van slecht weer liet de piloot van het vliegtuig weten, dat hij naar zijn basis terugkeerde. Het was toen acht uur in de morgen. De duikboot bevestigde de mededeling ontvangen te hebben en was verder vrij tot 's avonds negen uur, wanneer het vaartuig terug zou moeten zijn in Toulon. In de praktijk houdt men echter altijd rekening met dat een schip enige uren over tijd kan zijn. Tegen twee uur op zondagochtend begon de opsporingsactie, waaraan dertig marineschepen en een dental helikopter vliegtuigen en toestellen van de kustwacht gingen deelnemen.

Men sluit de mogelijkheid niet uit dat zowel de Minerve als de Israëlische Dakar (haai) vergaan zijn als gevolg van bevingen. Zo zou de Dakar zijn verdwenen, toen een zware aardbeving op Sicilië aan vijf mensen het leven kostte. In het gebied bij Toulon zijn echter geen aardbevingen waargenomen.

14 september 1966 zonk de West-duitse duikboot Hai ten zuiden van de Schetland-eilanden: 20 doden, 1 overlevende. 10 april 1963 verging de Amerikaanse duikboot Thresher ter hoogte van Nieuw Engeland met 129 man aan boord. 16 juni 1956 de Britse Sláon: 13 doden. 6 april 1953 de Turkse Dumlupinar in de Dardanellen na aanvaring met Zweeds vrachtschip: 91 doden. 24 sept. 1952 de Franse Sybille ter hoogte van Toulon: 51 doden. April 1951 de Britse Affray in Het Kanaal: 75 doden. Januari 1950 de Britse Truculent na aanvaring met Zweeds vrachtschip in de Theems: 64 doden. Augustus 1949: de Amerikaanse Cochino bij Noorwegen: 76 doden. 6 december 1946: een Franse duikboot bij Toulon: 22 doden.

Verscheidene opsporingschepen hebben in de wateren rond het eiland Porquerolles geluiden gehoord die afkomstig zouden kunnen zijn van de vermiste Franse onderzeeër Minerve. heeft een marinewoordvoerder maandag in Toulon gezegd. Het is echter nog veel te vroeg om te kunnen zeggen of deze geluiden van de onderzeeër afkomstig zijn, zei hij.

Op de golfstengte van de indkatorboei van de Dakar is maandag een niet te ontcijferen radiosignaal opgevangen, heeft een Britse woordvoerder op Cyprus meegedeeld. De indicatorboei van een onderzeeër wordt losgelaten als hulp nodig is en moet dan aan de oppervlakte boven de onderzeeër blijven hangen, waar zij constant radio-signalen uitzendt.

Vrijdagmorgen zijn vijf Antilliaanse meisjes naar Dallas (Texas) vertrokken om een opleiding te volgen bij de Texas Instruments Inc. Na de opleiding, die vier tot vijf weken zal duren, zullen de meisjes een werkkring vinden bij de vestiging van bovengenoemde fabriek op Curaçao. Op de foto v.l.n.r.: mej. Hil-da McKoy, mej. Gracelia Cecelia, de heer en mevrouw Stair, mej. Carla Balentine, mej. Mildred Barkmeyer, mej. Shirley James en de heer Bults van het departement sociale en economische zaken.

## Regering regelt werktijden

WILLEMSTAD. — Verschenen is het landsbesluit, dat de werktijden regelt voor de werknemers in de horeca-bedrijven. Deze wordt bepaald op maximaal achtentien uur per dag en achtentveertig uur per week. Bij de vakbond Horecaf is men voldaan over het feit, dat de regering eindelijk deze maatregel heeft afgekondigd.

De regeling is ingegaan op 18 januari van dit jaar. In het landsbesluit het zogenaamde Horecabesluit wordt bepaald dat bovengenoemde werktijden in acht genomen dienen te worden „mits de arbeid wordt verricht volgens werktijdenregeling, welke door de bevoegde autoriteit, gehoord de commissie bedoeld in artikel 21 van de Arbeidsregeling 1952 zijn goedgekeurd“. Aan deze goedkeuring, aldus het landsbesluit „kunnen voorwaarden worden verbonden.

**Regelmatig**  
Zoals de Amigoe in het verleden regelmatig heeft bericht, heeft de vakbond voor de werknemers in de horeca-sector steeds bij de regering aangedrongen op een vaststelling van de werktijden voor deze groep werknemers. In de hotelbedrijven immers kunnen de werktijden heel anders liggen dan in andere sectoren van het bedrijfsleven. Een werktijd van meer dan 55 uur per week in de horeca-sector was geen vreemd verschijnsel. Het is om die reden, dat de vakbond voldaan is over dit landsbesluit.

## Stakingdreiging weggenomen Horecaf en vier grote hotels vinden elkaar

WILLEMSTAD. — De formele stakingdreiging welke vanaf vandaag weer boven de Curaçaose hotels hing omdat de afkoelingsperiode van dertig dagen heden afliep, is weggenomen, doordat over de belangrijkste knelpunten een overeenkomst is bereikt, vooruitlopend op de cao, welke met de vier grote hotels volgende maand wordt afgesloten. Streefdatum voor de vakbond Horecaf is 15 februari, terwijl in de overeenkomst tussen de vier grote hotels en Horecaf wordt gezegd, dat het overleg zoveel mogelijk bespoedigd zal worden zodat men voor 29 februari tot een cao is gekomen. In deze verklaring wordt gezegd, dat de voornaamste punten in de nog te tekenen cao terugwerkende kracht zullen hebben tot 20 december, terwijl de gehele cao zal terugwerken tot 1 januari van dit jaar. Een ander werd vanmorgen tijdens een persconferentie door bestuursleden van Horecaf meegedeeld.

## Eens over aanvang van cao

De overeenkomst met de vier grote hotels — Country Inn, Curaçao International, Curaçao Hilton en Flamboyantbeach — werd gesloten op 26 januari. Deze overeenstemming betreft bepaalde punten welke op 30 december aanleiding gaven tot een lichte staking in de grote hotels. Toen werd een afkoelingsperiode afgekondigd door de regering, welke vandaag afliep. Als gemachtigde van de vier hotels trad op de advocaat M. C. A. Rojer — de heer J. H. Janssen, secretaris van de Vereniging bedrijfsleven Curaçao woonde de laatste vergaderingen niet meer bij tussen deze hotels en Horecaf. Terugwerkende kracht tot 20 december 1967 zullen de punten hebben met betrekking tot de kwestie bijzondere aagen, lonen en overwerk.

**Tevreden**  
De secretaris en adviseur van Horecaf, de heren D. Semerel en H. (Bebe) Rojer evenals de afdelings-vertegenwoordiger E. Fraai, spraken vanmorgen hun tevredenheid uit over de houding van deze vier hotels, maar evenzeer ook over de begripende houding van hun gemachtigde advocaat Rojer. Zij bevestigden dat er tijdens het langdurige overleg met de hotels spanningen geleefd hadden, die dit overleg bemoeilijkten. Deze waren ondermeer een gevolg van het feit, dat twee belangrijke vertegenwoordigers van de hotels nog geen lange tijd hun positie als manager bevestigden, terwijl de heer Janssen meende, zo werd gezegd, dat men voor de hotelbedrijven min of meer dezelfde cao kan afsluiten als voor elk ander bedrijf.

## Guyana: geweld wordt met geweld beantwoord

GEORGETOWN. — De bond van studenten aan de universiteit van Guyana heeft Suriname gewaarschuwd om de bereidheid van Guyana aan de conferentietafel plaats te nemen niet op te vatten als een teken van zwakte. In een verklaring, die in Georgetown werd uitgegeven, prees men de regering om haar zelfbeheersing en betoogde men, dat „niet een grastrook aan Suriname moet worden afgestaan“ en dat desnoods „geweld met geweld moet worden beantwoord“.

In de verklaring wordt voorts opgemerkt dat vele zakenlieden in Guyana Suriname zijdelings steunen door door te gaan met reclame over de Surinaamse radio. Dit moet onverwijld worden gestaakt en de Guyanezen van alle lagen der bevolking moeten bijgevoerd van absolute en volledige steun aan de regering in deze crisis, die door de regering van Suriname is uitgelokt. Het katholieke blad Standard in Georgetown deed een beroep op de Amerikaanse regering haar invloed aan te wenden om een einde te maken aan de grensgeschillen van Guyana „opdat deze jonge natie naar beperkte middelen tot ontwikkeling niet verspielt aan defensie“.

De progressieve volkspartij (oppositie) drong er bij de Guyanese regering op aan dat de dringen op onmiddellijke onafhankelijkheid voor Suriname „gevolgde de verklaring van de Verenigde Naties over kolonialisme“. De partij zegt in een verklaring, dat dit een noodzakelijke voorwaarde is voor vruchtbare besprekingen tussen gelijkberechtigten (Guyana en Suriname) die van het koloniale verleden een erfenis van problemen van alle soort hebben gekregen.

**Contact**  
Het partijmanifest volgt op een eerdere verklaring, waarin de regering wordt aangespoord contact op te nemen met de regering in Paramaribo en niet uitsluitend te handelen via Den Haag in haar streven een vreedzame regeling te vinden voor het grensgeschil. In haar jongste verklaring zegt de

dat Horecaf hoopt en verwacht, dat de besprekingen in het vervolg met begrip van de kant van de hotel-directies zullen plaats hebben.

**Verantwoordelijkheid**  
De bond is er van overtuigd, dat het toerisme en het hotelwezen van groot belang zijn voor de economie van Curaçao en de Antillen, terwijl men het volle vertrouwen heeft, dat de werknemers in de hotelbedrijven als mensen zullen gewaardeerd en beloofd worden. De vakbond doet dan ook een beroep op alle werknemers in de horeca-bedrijven zich volledig in te spannen en zich verantwoordelijk te voelen voor de Curaçaose economie en hun taak daarin. Desgevraagd deelde de heer Rojer mee, dat gemachtigde Rojer heeft beloofd zijn krachten in te spannen om contact op te nemen met de acht andere hotels, die lid zijn van de CHA zodat de vakbond ook met die hotels het cao overleg zal kunnen beginnen. Op dit gebied zegt Horecaf volledig vertrouwen in advocaat Rojer te hebben.

Volgens de vakbondsleiders heeft Horecaf een duidelijke meerderheid van de werknemers in alle twaalf hotels achter zich. Twee maanden geleden was dit een percentage over alle hotels van 75 procent. De laatste weken zijn er steeds nieuwe leden toegekomen. Zo is op het ogenblik zeker negentig procent van de Intercontinental-werknemers lid van de Horecaf en ook bij Flamboyant is dit percentage boven de negentig procent.

Advocaat Rojer zal als gemachtigde van de vier grote hotels blijven optreden. Bij de behandeling van het financiële pakket zullen ook de vertegenwoordigers van deze hotels aan tafel komen. De te ondertekenen cao zal als looddraad dienen bij het overleg met de andere hotels. Het financiële gedeelte zal, indien nodig, aangepast worden aan de situatie van de kleinere hotels.

De vakbond is vooral verheugd, dat advocaat Rojer zoveel begrip toonde voor de positie van de slecht betaalde werknemers in de hotels. In het algemeen stelt de vakbond de eis, dat de hotel-directies zullen toezien hun werknemers als menselijke wezens te beschouwen en niet als radertjes in een machine. „Ook deze werknemers hebben recht om behoorlijk te kunnen leven“, verklaarde men. Tenslotte deelde de vakbond mee, dat al overeenstemming is bereikt over de kwestie van de uitbetaling van het salaris tijdens kortstondige ziekte enz. Volgens artikel 1614 van het Burgerlijk Wetboek moet gedurende een kortstondige ziekte het volle loon betaald worden. Bij de interpretatie van de term „kortstondig“ gaat men uit van de opzeggingsstermijn, dus minstens gedurende twee weken en hoogstens dertien weken“.

## Tet-bestand afgelast

SAIGON — De Zuidvietnamese regering en haar bondgenoten hebben vandaag het bestand ter gelegenheid van het Vietnamese nieuwjaar, het „Tet“, voor de vijf noordelijke provincies afgelast drie kwartier voordat het van kracht zou worden. In een Zuidvietnamese regeringscommuniqué wordt gezegd dat de maatregel een gevolg is van de massale Noordvietnamese militaire opbouw in het gebied.

Ook de Amerikaanse luchtaanval- len op de Noordvietnamese bevoorradingsroutes ten zuiden van Vinh (150 km ten noorden van de gedemilitariseerde zone) zullen niet worden gestaakt.

Een Amerikaanse woordvoerder zei dat verkenningsvliegtuigen een „zware invasie in Zuid-Vietnam“ hebben gezien. „Er was geen sprake meer van eenvoudige infiltraties“. Langa de gedemilitariseerde zone zijn, volgens deze gegevens, vier Noordvietnamese divisies samenge- trokken vooral in de buurt van Khe Sanh.

Zondag woedde bij Dong Ha de gehele dag een zware slag tussen Amerikaanse mariniers en Noordvietnamese eenheden. Bij deze strijd, een vijftiental kilometers ten zuiden van de gedemilitariseerde zone, werden de Noordvietnamese gesteund door artillerie. Tweënvijftig Noordvietnamezen sneuvelden.

## Proftennis gaat niet door

WILLEMSTAD — De organisatie van de wedstrijden tussen een aantal wereldbekende beroepstennisers, waarover de Amigoe op de laatste dagen regelmatig berichtte, hebben in het weekende telegrafisch het teleurstellende nieuws ontvangen dat de spelers niet meer naar Curaçao kunnen komen. Pech dus voor de organisatoren, en pech voor de tennisliefhebbers die een unieke kans zouden hebben gekregen om deze profs in actie te zien.

Het besluit van de spelers om niet meer naar Curaçao te komen, staat in verband met het vervallen van hun contract om in Caracas gedurende de drie dagen te spelen. Van Curaçao zijn werden vele pogingen in het werk gesteld om de spelers toch over te halen hier te spelen doch

hebben hiervan afgezien door het wegvallen van het financieel voor hen belangrijke toernooi in de Venezolaanse hoofdstad. Voor de plaatselijke organisatoren betekent het niet doorgaan van deze wedstrijden tevens een financieel verlies omdat men reeds veel geld in de voorbereidingen heeft gestoken











Aartsbisschop in Zuid Afrika:

# Welvaart betekent einde discriminatie

Motivering van apartheid is emotioneel

DURBAN. — Binnen tien jaar verwacht aartsbisschop Hurley van Durban de definitieve bevestiging tussen de Zuid-Afrikaanse blanken en de rasdiscriminatie. En deze bevestiging zal niet veroorzaakt worden door de tegenstanders, die uitgaan van christelijke naastenliefde of welke ideologie ook, maar door de groeiende welvaart. De Zuid-Afrikaanse aartsbisschop, een felle bestrijder van de rasdiscriminatie, zegt dit in een interview met het Duitse Missions-Magazin.

## Israelische partijen gaan fusie aan

JERUZALEM. — Drie Israëlische partijen hebben zich tot de nieuwe "Israëlische arbeiderspartij" verenigd.

In de nieuwe partij, die in het parlement over 54 van de 120 zetels beschikt, zijn de socialistische Mafai, de Achdoeth Haavodah en de 2 1/2 jaar geleden onder Ben Goerion aan de Mafai afgescheiden Rafi bijeen. Van de nieuwe partij maken prominente politici als de Israëlische minister van defensie, Dajan, de minister van buitenlandse zaken, Eban, en de oud-minister van buitenlandse zaken mevrouw Golda Meir deel uit.

De voormalige Israëlische regerings-leider David Ben Goerion heeft betoond, niet tot de nieuwe partij toe te treden.

## Consultatiebureaus van NSVH krijgen overheidssubsidie

ROTTERDAM. — Aan de stichting consultatiebureaus voor huwelijkse en geslachtsleven gelieerd met de Nederlandse vereniging voor seksuele hervorming, heeft het Nederlandse ministerie van sociale zaken en volksgezondheid voor 1985 en 1987 een subsidie van 250.000 gulden toegekend. Aan een definitieve subsidie-regeling voor de toekomst wordt nog gewerkt. Dit maakte mevrouw dr. Mary Zeldenrust-Noordanus onlangs bekend op de in Rotterdam gehouden nieuwjaarsreceptie van de N. V. S. H. "Wij zien hierin een erkenning van het belang van de gesprekken voor geboorteregeling", zei de verheugde voorzitter van de NVSH. Mevrouw Zeldenrust-Noordanus kondigde verder aan dat de NVSH ook plannen heeft voorbehoedsmiddelen, in te voeren of zelfs te maken voor de verkoop in apotheken en drogistieën.

# Wilson besprak Vietnam met leiders in Kremlin

Engels-Russisch streven naar politieke regeling

MOSKOU. — De Britse premier Wilson is gisteren na driedaagse besprekingen met de Russische leiders naar Londen teruggevoerd. Op een persconferentie kort voor zijn vertrek deelde hij mee dat de kwestie-Vietnam de hoofdschotel van het overleg had gevormd. De Russische regering hield daarbij vast aan haar bekende standpunt. Het is, "geen geheim" zei Wilson, dat er "buiten het verband van onze besprekingen in het Kremlin" aangaande Vietnam verkenningen en peilingen gaande zijn. Hij wilde niet zeggen dat "de kwestie moeilijker zou maken".

De belangrijkste taak was na te gaan hoe er een oplossing langs politieke weg voor een rechtvaardige regeling kon worden bereikt. Van een militaire oplossing kon nooit sprake zijn. "Noch de Sovjet-Unie noch de Britse regering heeft geprobeerd te onderhandelen, daar zijn we ook niet toe bevoegd", zei Wilson. "Maar wij hebben een taak te verrichten — gezamenlijk of afzonderlijk".

Wilson deelde voorts mee dat hij had ingestemd met een Russische suggestie om mogelijk samen een Europese veiligheidsconferentie te helpen voorbereiden. Dit zou echter niet op exclusieve basis moeten gebeuren.

## Theodorakis krijgt recht op amnestie

ATHENE. — De 42-jarige Griekse componist Mikis Theodorakis die wereldbekend is geworden door zijn muziek voor de film Zorba de Griek, heeft het recht gekregen te profiteren van de op 28 december afgekondigde amnestie.

Met succes ging hij in beroep tegen drie vonnissen van resp. tweemaal acht maanden en eenmaal zeven en een halve maand wegens belediging van de overheid. Voor amnestie kwamen alleen degenen in aanmerking die tot een half jaar of korter waren veroordeeld.

Het hof van beroep vernietigde het vonnis waarbij de componist op beschuldiging van het beledigen van de politie in februari 1984 was veroordeeld, terwijl de twee andere vonnissen tot resp. twee weken en vijf maanden werden verminderd. Theodorakis was duidelijk verheugd toen hij de uitspraak hoorde. Zijn advocaat kondigde aan, dat hij direct zou vragen zijn cliënt voor de amnestie in aanmerking te laten komen. De nodige formaliteiten zouden zijns inziens in een dag of twee kunnen worden afgehandeld.

en de twee landen mogen zich naar het oordeel van de Britse premier niet als ongekozen voorzitters opwerpen, maar zouden slechts moeten trachten de grondslag voor zo'n conferentie op te stellen.

De vorige week tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten bereikte overeenstemming over een gezamenlijk ontwerp-verdrag tegen de verspreiding van kernwapens is volgens Wilson een der bemoeiigende stappen in de richting van Europese veiligheid. Hij zou dan ook "zeer geschokt" zijn als er verzet rees tegen de ondertekening van die overeenkomst.

### Communiqué

Wat Vietnam betreft blijven de Sovjet-Unie en Engeland trouw aan de beginselen van de Geneefse conferentie van 1954 en 1962, waarvan zij samen voorzitter zijn. Dit staat in het communiqué dat is uitgegeven na de besprekingen die premier Wilson in Moskou heeft gevoerd.

Er moet een politieke regeling voor Vietnam worden getroffen, met eerbiediging van het recht van de bevolking haar eigen zaken te regelen.


Ten aanzien van het Midden-Oosten zijn de twee landen van oordeel, dat de resolutie moet worden uitgevoerd die de Veiligheidsraad in november vorig jaar aannam. Deze voorziet onder meer in terugtrekking van de Israëlische troepen uit de bezette gebieden. Rusland en Engeland zullen zich inspannen om een oplossing te vinden voor het vraagstuk van de Europese veiligheid. Een conferentie daarover kan waardevol zijn, mits zij goed is voorbereid. Alle Europese landen moeten er aan deelnemen.

De beide landen zullen blijven streven naar algehele ontwapening.

## Nu ook verkrijgbaar DROSTE chocolade


in repen, pastilles, bonbons tabletten en niet te vergeten DROSTE CACAO

Kusters Trading Co.  
Kruisweg 10 Oranjestad  
tel. 1012



**We're glad you don't have air conditioning**

We are Carrier Dealers and we'd like to sell you some.



Aruba: tel. 3141 en 1878

## Duraclean

### Tapijtenbehandeling

kan behalve in ons bedrijf ook op Uw kantoor of bij U thuis plaatsvinden.  
Voor afspraak en prijsopgave bel. 44222, 43213, 43342.

### CARIBBEAN SUPER CLEANING

## TOYOTA

DE wagen, die ook bij U in de smaak zal vallen!!!

**GARAGE CORDIA ARUBA**  
Tarabana 46 - tel. 2018

### Kakkerlakken, mieren, vliegen?

Bel onmiddellijk

### ARUBA PEST CONTROL

Volledige garantie, prompte behandeling.

Tel. 5039 en 5536



to

## Hong Kong

### airconditioned

A. Lacleblvd. 19  
tel. 2966



**hotel el portal**  
SAN JUAN, PUERTO RICO

El Portal es un hotel moderno y cómodo, situado en el centro de la ciudad, a 10 minutos del aeropuerto y a 5 minutos del centro de la ciudad.

• Localizado en el centro de la Sección de Plaza y Gobierno del Condado.

• A tres cuadras del centro de las oficinas y lugares de la avenida Ponce de León.

• Totalmente con aire acondicionado.

PARA RESERVACIONES E INFORMACIÓN MAS DETALLADA VEA SU AGENTE DE VIAJES O ESCRIBA DIRECTAMENTE A:

**hotel el portal**  
SAN JUAN, PUERTO RICO

TARIFAS DESDE \$ 6.00 POR PERSONA EN HABITACION DOBLE - PLAN EUROPEO.

Para información y reservación vea  
**EMAN TRAVEL BUREAU**  
Ostad, tel. 1553  
San Nic., tel. 5054/5055

# HEEFT U ROEST PROBLEME

Gebruik dan

## RUST-OLEUM STOPS RUST!

Verkrijgbaar bij:

### ANTILLIAN MERCANTILE

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145 - 1804 — San Nicolas tel. 1145

ENORM DRUK IS HET IEDERE DAG...

## SUPERMARKET en SUPERETTE

### NICKI HABIBE jr.

Dat is begrijpelijk, niet alleen vindt U hier een enorme die dagelijks gezien de grote omzet voorziet wordt van artikelen, maar tevens tegen de laagste prijzen zoals anders op Aruba. Doet Uw voordeel en...

IEDERE WEEK VIJFHONDERD GULDEN AAN P...

## FRENCH HAIR STYLING and CUT

- Make up lessons
- Body Massage and sauna bath
- Complete facial treatments
- Treatments by appointments

### FRENCH BEAUTY INSTIT

above Caribbean Mercantile bank  
PHONE 1716



**Swift**  
echt sportief

Een schoen met karakter. Fantastisch makkelijk te dragen. In zwart of bruin.

**16,95**

**Hartog** Nassaustraat 99  
**Colon** Winkelcentrum

## SPECIALAAL PROGRAMMA'S VAN VOZ DI ARUBA

**NEDERLANDS:**  
Woensdag 18.30 Met de beste wensen  
Woensdag 19.15 ABC der Cultuur  
Zondag 8.00 Zoeklicht op Nederland

**RELIGIEUZE PROGRAMMA'S:** 6.00 Christopher  
iedere zondagmorgen 7.45 St. Franciscus

Vrijdag 19.30 Programma van de Arubaanse Voorlichtingsraad

**STEMT AF OP VOZ DI ARUBA.**



## Ritz

ARUBA N.V.

Wester. 3 - tel. 1446-6404

even heerlijk is als onze andere RITZ ICE-CREAM

**GARANDEERT EEN GETOOND GEZIN.**

## AIG EVERYTHING FOR WE

Also for: Dry Chemical, Carbon Dioxide, foam and  
**FIRE EXTINGUISHERS** in all sizes.  
Repair refilling and hydrostatic testing service.

**Antilles Industrial Gases N.V.**  
Balashi, tel. 2024 en 2173, telegramadres: WEN...

## FORD FORD FORD FORD

Binnenkort verwachten wij alle 1983 modellen van FORD en MERCURY.

Reeds nu enige modellen ter bezichtiging in showroom.

### CARIB MOTORS

Uw autodealer.

DE EERSTE ZENDING

## ORIGINELE ONDERDELEN

Voor FORD - FALCON - MUSTANG enz. ontvangen.

Koopt de originele FORD ONDERDELEN bij

### CARIB MOTORS

IN DE 1968 MODELLEN VOLKSWAGEN IS ER GEEN PRIJSVERHOOGING:

nog meer veiligheid door: versterkte bumpers  
gescheiden remsysteem  
inschuifbare stuurkolom  
verbeterde koplampen

nog meer comfort door: vernieuwde ventilatie systeem  
van buiten uit bereikbare gasoline tank  
afzonderlijk opgehangen wielen met torsiestaven geveerd

**AUTORAMA**  
nodigt U uit tot een vrijblijvende proefrit in de 1968 Volkswagen.

ZEG HET MET BLOEMEN! MET BLOEMEN

van

### IKEBANA FLOWER SHOP

Kas Paloma 71, telefoon 2461 en 3388

Zeven dagen per week GEOPEND.

BESTEL TIJDIG...

WIJ BEZORGEN AAN HUIS.



## DISCOVER THE "FLYING ISLAND"...

### YOUR TRANS CARIBBEAN JET

## FILLED WITH THE FUN OF THE ISLANDS.

Step aboard a Trans Caribbean "Flying Island," and stay wrapped in the spirit and excitement of the Caribbean.

You feel it in the atmosphere. See it in the decor, sparked with paintings by the islands most talented artists. Taste it in the superb food and drink. Enjoy it in the incomparable personal service.

Every Trans Caribbean flight to New York via San Juan is a "Flying Island," a fiesta in the sky. Fares are as gentle as the take-off.

See your travel agent, or call Trans Caribbean Airways, in Aruba, 2700.

### TRANS CARIBBEAN AIRWAYS

...your "Flying Island"







**TRUBA DISTILLING CO. N.J.**  
**WILHELMINASTRAAT 17**



# Competitie volleyball wordt hervat

**Cross in Sam Sebastiaan**

**SEBASTIAAN** — De Span-  
sche vroe-Miguel Maiz heeft zondag  
9.000 toeschouwers de inter-  
nationale cross van Sam Sebastiaan  
in 18 minuten en 7,6 seconden. Zijn  
genootot Herw werd tweede op vijf  
minuten en twaalf seconden. Hij  
was de Rus Bezdelov in  
de derde eindigde.

De Nederlandse deelnemers van  
honderd deelnemers van  
van Gerven die als achtende  
in 35.23,3. Piet Beelen  
Op den Oordt (36.32,9)  
wesp, als 28e en 30e geklas-

● Op het internationale concours voor agrarische films hebben drie Nederlandse films een prijs gewonnen: "Holland terra fertilis" kreeg een gouden aar, "Parasieten bij rundvee" een zilveren en "Holland en de bronzen. Er hebben 31 landen aan het concours deelgenomen, met

Tien minuten na het eerste doelpunt zette Bernabè de kraak bij aan zijn rentree in het Vitesse-team. Vanaf 20 meter joeg hij de bal, recht voor het doel staande achter de keeper, die over de bal heen dook. Het was gedaan nabij Flamingo en vreemd genoeg ook met Vitesse. Vanaf nu speelden beide ploegen zonder enige interesse met dat verschil dat Vitesse hem zich dat kon veroorloven, en Flamingo niet. Vitesse beschikt over spelers die zonder de nodige inspanning toch nog wel een overwinning kunnen behalen. Nadat eerst nog eens door M. Eijndhoven

**op Bonaire**

—x—  
● De Franse socialisten hebben zich zondag op een congres in Suresnes bij Parijs uitgesproken voor de vorming van een sociaal-democratische partij, uiterlijk in de loop van 1969, samen met de radicaal-socialisten en de federatie van so-

# CASA

**ALBUQUERQUE** — George Woods, een Amerikaanse student, heeft zaterdagavond tijdens indoor atletiekwedstrijden in Albuquerque (Nieuw Mexico) bij het kogelstoten een afstand van 20,40 meter bereikt. Woods benaderde daarmee het officiëuze wereldrecord van zijn landgenoot Neil Steinhauer tot op 27 centimeter.

**CASA LEON**  
BREDESTRAT OTR.

Vul onderstaand formulier in en stuur het naar Ravelo Advertising Inc. Pietermaai 18 en u kunt de winnaar(es) worden van

**Naam:** \_\_\_\_\_

**Adres:** \_\_\_\_\_

**De trekking vindt plaats op 3 februari 9:15 p.m. via Tele-Curacao.**



## Investerings in Indonesie

**DJAKARTA** — 43 buitenlandse firma's hebben tot dusver toestemming van de Indonesische regering gekregen, een totaalbedrag van 405 miljoen dollar te investeren, aldus meldt het Indonesische persbureau Antara. Veertien maatschappijen hebben industriële investeringen en tien investeringen in bankzaken toegezegd.

## Sovjet-vicepremier in Japan aangevallen

**TOKIO.** — De Russische vicepremier Baibakov, die een bezoek brengt aan Japan, is vandaag door een 25-jarige man aangevallen toen hij bij het station van Nagoya arriveerde, waar vanuit hij naar Osaka zou doorreizen. De man wierp zich op Baibakov en trachtte hem met een stok toe te takelen. De vicepremier werd onmiddellijk ontzet. Hij bleef ongedeerd. De Japanse minister van buitenlandse zaken heeft zijn verontschuldigingen aangeboden.

De aanval is gearresteerd. Hij behoort tot een uiterst-rechts organisatie.

De aanval op de Russische vicepremier gold als protest tegen de invoering door de Sovjet-Unie na de tweede wereldoorlog van de Koorillen.

## PIL VOOR POLITIEMANNEN

**BREMEN** — Enkele honderden politiemannen tussen de 50 en 60 jaar hebben zich in Bremen beschikbaar gesteld voor een proef van politiedokter Guenther Bruening. Zij krijgen vijf maanden lang pillen tegen ouderdomsverschijnselen. Zij zijn er nu een maand mee bezig en velen melden, dat zij zich een stuk beter voelen.

De gebruikte middelen staan bekend als Kh-3 en Gerantabol. Zij moeten de agenten beter doen slapen, harder doen werken en beter bestand zijn tegen de ploegdienst. De pillen bewerkstelligen volgens de dokter een betere voeding van de cellen, vooral die van de hersenen.

## In Montreal

## Wensen priesters en leken over nog te benoemen bisschop

**MONTREAL.** — „Onze nieuwe bisschop moet jong zijn, een vader en broer tegelijk, en veel van paus Johannes weghebben". Zo formuleren priesters van Montreal hun wensen voor de nieuwe bisschop, die kardinaal Leger zal opvolgen. De kardinaal is onlangs als missionaris naar Afrika vertrokken. Weten de priesters al heel duidelijk wat zij van hun nieuwe bisschop verlangen, de leken zijn nog bezig hun wensen te formuleren. Dat gebeurt middels de Katholieke Aktie, hetgeen reeds kritiek heeft uitgelokt. Men vindt dat alle gelovigen vrijelijk hun wensen voor een nieuwe bisschop moeten kunnen formuleren, bijvoorbeeld via een enquête. De priesters hebben hun wensen in een rapport neergelegd, dat aan de kerkelijke autoriteiten van Montreal is voorgelegd. Daaruit blijkt ondermeer dat de nieuwe bisschop jong moet zijn om het grote bisdom met enthousiasme te leiden. De priesters stellen ook voor dat hij voor een bepaalde periode zal worden benoemd, bijvoorbeeld tien jaar. De bisschop moet verder weten te delegeren en hij moet kunnen samenwerken in teamverband met priesters en leken, in een geest van verantwoordelijkheid en vrijheid.

## Oost-Duitsland wil Luebke berecht als oorlogsmisdadiger

**OOST-BERLIJN** — Oost-Berlijn heeft de Westduitse bondsprezident Heinrich Lübke er opnieuw van beschuldigd „actief te hebben deelgenomen aan de ergste misdaden van deze eeuw", namelijk van „medeplichtigheid aan de massamoorden van Hitler". „Hij moet de straf krijgen die het volkenrecht eist", aldus een officiële verklaring.

De beschuldiging was gebaseerd op een door het Westduitse blad Stern gepubliceerde beëdigde verklaring van de Amerikaanse handschrijftkundige Howard Haring, volgens welke de handtekeningen op blauwdrukken voor concentratiekampen van Luebke afkomstig zijn, waarmee zou zijn bewezen dat de bondsprezident de kampen heeft ontworpen.

Haring verklaarde tot deze overtuiging te zijn gekomen na bestudering van de oorspronkelijke tekeningen voor de kampen, die door de Oostduitse autoriteiten beschikbaar waren gesteld.

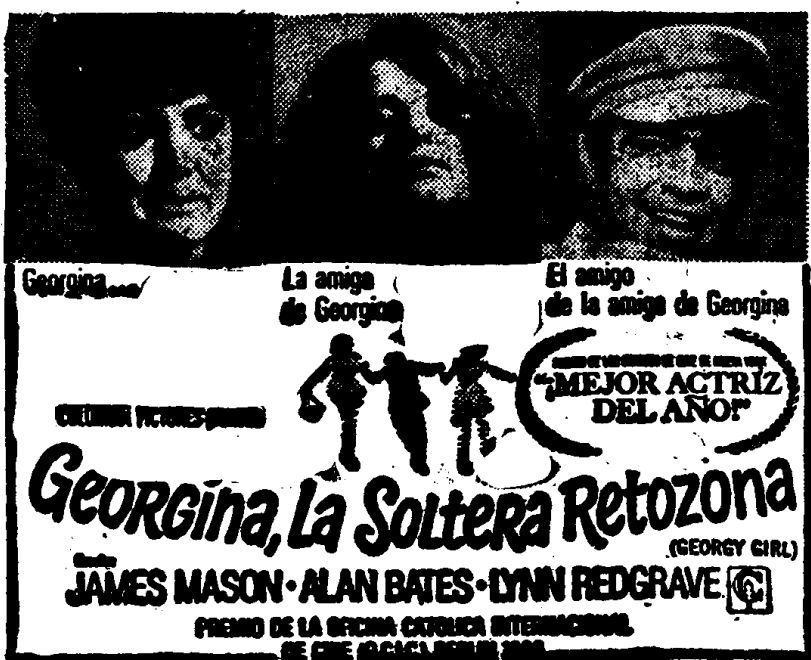
Het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken kwam vorig jaar na een eigen onderzoek tot de conclusie dat de handtekeningen vervalst waren.

• Dertien Zuidvietnamese officieren en een korporaal zijn zondag ter gelegenheid van het nieuwe jaar door de Vietcong vrijgelaten.

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Maandag 29 jan. om 7 en 9 p.m.  
Uw favoriete plaat "GEORGIE GIRL" nu te beluisteren in een meesterlijke film. Het is ons een groot genoegen U te kunnen voorstellen aan LYNN REDGRAVE, die Uw hart zal veroveren als

## GEORGINA ES UNA BATALLA INCESANTE DE PASIONES ENTRE GENTE APASIONADA



GEORGIE GIRL (La Soltera Retozona)  
In het Engels met Spaanse tekst.  
In Cinemascope en Technicolor.

U zult met de hele wereld GEORGIE GIRL kunnen toejuichen als een schat van een film.

LYNN REDGRAVE is "in" en "swinging", en beleef het hendaagse "mod"-leven van Londen.

Wij zijn er van overtuigd dat U zó verliefd zult worden op GEORGIE GIRL, dat U haar zeker gaat zien.

Het wildste dat de wereld trof sinds het ontstaan van de minirok.

f 2,50. Strikt boven 18 jaar.

## Kamers met of zonder pension

Reeds vanaf f 30,- per mnd.  
Gelegen aan de grote weg te Rio Canario. Boven Rio Frio.  
Goede parkeerplaats.  
Voor inlichtingen bel. 43549

## Garrard en Dual platenspelers LA BONANZA

Voor grammofoonplaten  
ruime parkeerplaats

Willems' Incasso Bureau  
Esperanza Supermarket  
neemt ook  
ZOEKERTJES  
aan

## LEVER TONIC

Wanneer uw lever U last geeft van indigestie, gassen, verstopping, hoofdpijn, slechte adem, duizeligheid, huidandoeningen, haal dan HIGALON bij Uw botica. HIGALON is een tonic voor de lever en de ingewanden. Haal vandaag HIGALON en morgen voelt U zich beter.

## UITVERKOOP

- Amplifiers ..... f 175,00
- Tape decks ..... f 185,00
- Two way speakers f 59,00
- Gasfornuizen .... f 125,00
- Porch stoelen ... f 15,10
- Fietsen ..... f 75,00

## COLON TECHNICO

Schoenenreparatie  
Voor de beste en snelste reparaties  
vlug, en voordelig.  
Breng uw schoenen bij

**Stella**  
"De Moderne Schoenhandel"  
Prinsenstraat 63, tel. 13029

Er zijn nog 800 paar restanten  
DAMESSCHOENEN  
en die gaan weg met  
**40% KORTING**  
Haast U dus naar  
**Schoenhandel Broxx**  
Handelskade 12, naast Douane

Voor Verse eieren  
Braadkippen  
panklaar en levend  
Pluimveebedrijf  
v.d. Brink  
Landhuis Granbeew  
Sta. Rosa, tel. 38252

Een goed figuur... een figuur, waarmee U steeds voor de dag kunt komen, wordt verkregen door het gebruik van

WARNER'S  
girdle's en bra's van  
**El Ideal**  
\* A.M. PRINCE  
Heerenstraat 11 - tel. 12216

GROTE SORTERING  
KRISTALLEN  
GLAZEN  
bij

**EUROPA**  
Breedestraat 3 (P)

Te koop  
Chevrolet Impala '58  
Valkenweg 16, tel. 9-4330

Houten  
MAR-  
KIEZEN  
in elke  
gewenste  
maat.  
Vraagt u vrijblijvend  
advies bij  
N.V. Meubelindustrie Hollandia  
Fabriek Architectenweg 5-13  
tel. 35194

## WEST-END (Airconditioned)

Maandag 7 & 9 p.m.

De spannende Italiaanse Western

## "DJANGO THE KILLER"

Tomas Milian - Marulu' Tole - Piero Lulli

Django opwindend, onvergetelijk, adembenemend, boeiend, een Western van staal. Cinemascope en Kleuren.

f 2,00 - f 1,25.

Boven 18 jaar

## Verjongde Klieren — Hernieuwde Kracht Zonder Operatie

Indien U zich gevoelt voor Uw tijd, of lijdt aan zenuw-, hersen- of lichamelijke zwakte, zult Uw nieuw geluk en gezondheid kunnen verkrijgen door een Amerikaanse medische ontdekking, welke de jeugdige kracht en levenslust vlugger herstelt dan klier-operaties. Het is een eenvoudige behandeling thuis in tablet-vorm, ontdekt door een Amerikaanse dokter. Volstrekt onschadelijk en gemakkelijk in te nemen, doch het nieuwe en krachtige versterkingsmiddel, dat aan de wetenschap bekend is. Het werkt onmiddellijk op Uw klieren, zenuwen en vitale organen. Vormt nieuw zuiver bloed, en werkt zo snel, dat U binnen 24 tot 48 uur nieuwe lichamelijke kracht en sterkte kunt zien en gevoelen. Dank zij zijn natuurlijke invloed op klieren en zenuwen, geeft het vaak een verbazingwekkende verbetering in denkracht, geheugen en gezicht.

En deze verbazingwekkende, nieuwe klieren krachthervestende, Vi-Tabs genoemd, wordt gegarandeerd. Zij is door duizenden in Amerika getoetst en beproefd en is daar thans bij alle apothekers verkrijgbaar. Haal nu beiden Vi-Tabs bij Uw apotheker. Neemt er een proef mee. Merk de groote verbetering binnen 24 uur op. Neem de volle fles, die 8 dagen duurt, met de stellige garantie, dat U zich vol kracht, energie en levenslust en van 10 tot 20 jaar jonger zult gevoelen, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Een speciale dubbel-sterke fles met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.

**Vi-Tabs**  
Herstelt Mannelijheid en Levenslust

Geef Uw kinderen

iedere morgen

**3-MINUTE**

**OATS**

om gezond en sterk

op te groeien

## Het Jeuken Door Eczeem in 7 Minuten Geelindigd

Uw huid heeft bijna 50 miljoen glieftjes en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten, Eczeem, Schurven, Bloedvinnen, Ringwormen, Psoriasis, Vetspuitsjes, Pustels, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet doden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een achteloos, gevoelsloos, aantrekkelijk huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nu heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.

TOONEELVERENIGING EMMASTAD/DE CURACAOSE COMEDIE

HAROLD PINTER'S

## THE BIRTHDAY PARTY

(„HET VERJAARFEEST")

Regie:

## HENK VAN ULSEN

Wegens overweldigende belangstelling:

2 EXTRA VOORSTELLINGEN

in Recreatie Centrum Negropont op

2 EN 3 FEBRUARI

Kaarten verkrijgbaar bij: Boekhandels Salas, Samen, Van Dorp, Toko Zuikertuintje, Foto Fischer en de V.G.K.S.

## NAVRO NAAISCHOOL

op Curacao en Aruba

2 FEBRUARI NIEUWE NAAICURSUS  
5 FEBRUARI NIEUWE BORDUURCURSUS

Wij leren U op prettige wijze in 4 maanden Uw eigen kleding naaien voor slechts f. 10 per maand. Cursus voor gevorderden f. 15 p.m. Borduren op de hand en op de machine, f. 10 per mnd. MORGENCURSUS 9-10.30 uur — AVONDCURSUS 8-9.30 uur

Curacao: Marktstraat 20 (Boven La Bandera China) Tel. 12640  
Oranjestad: Wilhelminastraat 18 Tel. 3268  
San Nicolas: Weg naar Seru Pretu 8 Tel. 3196

## P. S. V. VAERSENBAAL

De leden en donateurs worden er hierbij opmerkzaam op gemaakt dat er met ingang van 17 februari 1968 bij voldoende deelname een zwemcursus zal aanvangen en wel:  
voor het A-diploma — (cursist moet bij afzwemmen):  
zaterdag van 14.00-16.00 uur 5 jaar zijn  
voor het B-diploma —  
zaterdag van 16.00-17.00 uur 8 jaar zijn  
voor het C-diploma —  
zaterdag van 17.00-18.00 uur 10 jaar zijn  
Het cursusgeld bedraagt fl. 12,50 per kind per cursus (duur ± 3 mnd.). Het afzwemmen (diploma) kost fl. 2.—  
Opgaven vergezeld van het verschuldigde cursusgeld dienen vóór 10 februari 1968 te zijn ingediend bij J. P. van SCHOUWEN.  
Indien voldoende liefhebbers tevens cursussen voor ouderen.



## GOLFPLATENDAK VERWEERD?

Laat ons Uw dak met RUBEROID dakverf behandelen. Dat verbetert het aanzien, conserveert de platen, voorkomt lekkage en..... de kosten zullen U meevallen!

**KEY & KRAMER OVERSEAS N.V.**

Telefoon 36500

Rijkseenhedblvd 72

## CINELANDIA

Heden maandag 29 januari om 7.00 & 9.00 n.m.

LAATSTE VOORSTELLINGEN.

De superproductie van de Universal in  
TECHNICOLOR en PANAVISION!

John Wayne en Kirk Douglas... twee grandieuze  
in een Super Western!

**JOHN WAYNE** **KIRK DOUGLAS**  
**"THE WAR WAGON"**  
A BATING PRESENTATION - A MARVIN SCHWARTZ PRODUCTION - A Universal Picture  
In het Engels met Spaanse tekst.

Als de WAR WAGON gaat lopen, is er geen houden meer  
f 2,00 - f 1,25. Boven 18

Deze film zal alleen in Cinelandia worden gedraaid

Dinsdag 30 januari om 7.00 & 9.00 n.m.

Mark Richman - Wendell Corey in:  
„AGENT FOR H.A.R.M."

## "ROXY" AIRCONDITIONED

Heden maandag 29, dinsdag 30 om 7.00 & 9.00 n.m. PREMIERE  
Een film, die ruimschoots biedt, wat zijn titel belooft. Een hartige film over de liefdesperikelen van moderne meisjes.  
Renato Salvatori - John P. Law - Enrico Maria Salerno

**CATHERINE SPAAK**  
**3 NACHTEN VAN LIEFDE**  
REGIE: RENATO CASTELLANI  
LUGI COMENCI - FRANCO ROSSI  
TECHNICOLOR-TECHNICOLOR  
„TRE NOTTI D'AMORE"  
In het Italiaans met Hollandse tekst.

f 2,00 - 1,25

Boven

## SPECIALE AANBIEDING 20 Januari - 10 Feb

30% KORTING (contante betaling) op de volgende

MUZIEKINSTRUMENTEN

- ELECTRISCHE GITAREN VOX, HOFNER, EGG
- IBANEZ
- AMPLIFIERS VOX, MANDOLIN, CUATROS
- DRUMSETS 6 ply, BONGO'S, CONGA'S
- ECHO DYNACORD, ECHOCORD VOX
- REVERB-UNITS VOX

benut deze unieke gelegenheid!

**La Ganga** de zaak met de GROOTSTE SORTERING  
en met de LAAGSTE PRIJZEN.

More Carrier Air Conditioning  
is sold than any other make

**TECHNI- Caribe INC.**

Salina 202

Telefoon

## Onze ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 2,50

10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bij plaatsing van 3 ZOEKERTJES betaalt U er maar 2.

Opdrachten moeten uiterlijk des morgens om 10 uur

gaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling, aan

men bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Consciëntiesteg 27-29.

5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda.

BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda

BOEKHANDEL VAN DORP, Roedeweg 13.

BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.

NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.

TOKO ZUIKERTUINTE.

WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.

WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarkt

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST, San Nicolas.

Bonaire

J. H. van LUYN, Abrahamboulevard.

EEN GROTE HOEVEELHEID

## NIEUWE GESCHENKEN

voor Uw lege pakjes van de sigaretten

- Antillana

- Palm Beach

- Casino

- Antillana Filter

Bezoekt U BRIONPLEIN 4 vandaag nog en ruil Uw  
pakjes in voor zeer aantrekkelijke prijzen.

VOOR HET ETEN..... EEN BORREL

**RUM SAN PABLO**

HEERLIJK EN GEZOND